

Kinh Đại Bát-Nhã Ba-La-Mật-Đa
(Trọn bộ 24 tập)

Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Huyền Trang
Việt dịch: Hòa Thượng Thích Trí Nghiêm
Khảo dịch: Hòa Thượng Thích Thiện Siêu
Sài Gòn 1998

--- o0o ---

Tập 05
Quyển Thứ 106
Hội Thứ Nhất
Phẩm So Lường Công Đức
Thứ 30 - 04

Bấy giờ, trong hội có bao nhiêu trời Bốn đại vương chúng cho đến trời Sắc cứu cánh, đồng thời hóa làm các thứ thiên hoa, y phục, anh lạc và tràng hương thủy, rồi thân vọt hư không mà rưới trên Phật, chấp tay cung kính đồng bạch Phật rằng: **Nguyện Bát-nhã Ba-la-mật-đa** đây lâu còn ở trong người châu Thiệm bộ. Vì có sao? Vì cho đến **Bát-nhã Ba-la-mật-đa** lưu khắp ở trong người châu Thiệm bộ, phải biết chỗ đây là Phật bảo, Pháp bảo, Bí-sô Tăng bảo lâu còn chẳng diệt. Ở thế giới Tam thiên đại thiên này cho đến mười phương vô lượng vô số vô biên nước Phật cũng lại như thế, bởi đây chúng Bồ-tát Ma-ha-tát và hạnh thù thắng cũng khá biết rõ. Bạch Thế Tôn! Tùy các phương áp có các thiện nam tử, thiện nữ nhân đem lòng tinh tiến, viết, trì **Bát-nhã Ba-la-mật-đa** thắm sâu như thế, cung kính cúng dường, phải biết chỗ này có diệu quang minh trừ diệt tối tăm, sanh các thắng lợi.

Bấy giờ, Phật bảo Thiên Đế Thích thấy các thiên chúng rằng: Như vậy, như vậy. Như lời người đã nói. Cho đến **Bát-nhã Ba-la-mật-đa** lưu khắp ở trong người châu Thiệm bộ, phải biết chỗ đây là Phật bảo, Pháp bảo, Bí-sô Tăng bảo, lâu còn chẳng diệt. Ở thế giới Tam thiên đại thiên cho đến mười phương vô lượng vô số vô biên nước Phật cũng lại như thế, bởi đây chúng Bồ-tát Ma-ha-tát và hạnh thù thắng cũng khá biết rõ. Tùy các phương áp, có các thiện nam tử, thiện nữ nhân đem lòng tinh tiến, viết, trì **Bát-nhã Ba-la-mật-đa** thắm sâu như thế, cung kính cúng dường. Phải biết chỗ này có diệu quang minh trừ diệt tối tăm, sanh các thắng lợi.

Khi ấy, các thiên chúng lại hóa các thứ thượng diệu thiên hoa, y phục, anh lạc và các tràng hương mà rưới lên Phật, lần nữa bạch Phật rằng: Nếu các thiện nam tử thiện nữ nhân, đối **Bát-nhã Ba-la-mật-đa** đây chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng, tinh siêng tu học, như lý suy nghĩ, rộng vì hữu tình tuyên nói lưu khắp. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, ma và bà con của ma chẳng làm được gì. Các trời chúng tôi cũng thường theo dõi các thiện nam tử thiện nữ nhân này, nỗ lực ủng hộ khiến không tổn nã. Vì có sao? Vì các thiện nam tử thiện nữ nhân này, các trời chúng tôi kính thờ như Phật, hoặc như gần Phật, tôn trọng Pháp vậy.

Bấy giờ, Thiên Đế Thích thưa Phật rằng: Bạch Thế Tôn! Nếu các thiện nam tử thiện nữ nhân, đối **Bát-nhã Ba-la-mật-đa** đây chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng, tinh siêng tu học, như lý suy nghĩ, rộng vì hữu tình tuyên nói lưu khắp. Các thiện nam tử, thiện nữ nhân này chẳng phải ít cần lành năng thành xong việc này. Nhất định đời trước ở vô lượng chỗ Phật nhóm nhiều căn lành, phát nhiều chánh nguyện, cúng dường nhiều Phật và được nhiều thiện tri thức nhiếp thọ, mới có thể đối **Bát-nhã Ba-la-mật-đa** thắm sâu đây chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng, tinh siêng tu học, như lý suy nghĩ, rộng vì hữu tình tuyên nói lưu khắp.

Bạch Thế Tôn! Muốn được Nhất thiết trí trí của các Phật, phải cầu **Bát-nhã Ba-la-mật-đa**; muốn được **Bát-nhã Ba-la-mật-đa**, phải cầu Nhất thiết trí trí của các Phật. Vì có sao? Vì các Phật đã được Nhất thiết trí trí, đều từ **Bát-nhã Ba-la-mật-đa** mà được sanh vậy. Như vậy **Bát-nhã Ba-la-mật-đa** đều từ

Nhất thiết trí trí của các Phật mà được sanh vậy. Sở vì sao? Vì các Phật đã được Nhất thiết trí trí chẳng khác Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Như vậy Bát-nhã Ba-la-mật-đa chẳng khác Nhất thiết trí trí của các Phật. Các Phật đã được Nhất thiết trí trí cùng Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây, phải biết không hai, cũng không hai phần.

Bấy giờ, Phật bảo Thiên Đê Thích rằng: Như vậy, như vậy. Như lời ngời đã nói. Muốn được Nhất thiết trí trí của các Phật, phải cầu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; muốn được Bát-nhã Ba-la-mật-đa, phải cầu Nhất thiết trí trí của các Phật. Vì có sao? Vì các Phật đã được Nhất thiết trí trí, đều từ Bát-nhã Ba-la-mật-đa mà được sanh vậy. Như vậy Bát-nhã Ba-la-mật-đa đều từ Nhất thiết trí trí của các Phật mà được sanh vậy. Sở vì sao? Vì các Phật đã được Nhất thiết trí trí chẳng khác Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Như vậy Bát-nhã Ba-la-mật-đa chẳng khác Nhất thiết trí trí của các Phật. Các Phật đã được Nhất thiết trí trí cùng Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây, phải biết không hai, cũng không hai phần. Vậy nên công đức oai thần Bát-nhã Ba-la-mật-đa rất là hiếm có.

Bấy giờ, cụ thọ Khánh Hỷ thưa Phật rằng: Bạch Thế Tôn! Duyên nào chẳng rộng xưng khen Bồ thí Ba-la-mật-đa, Tịnh giới Ba-la-mật-đa, An nhẫn Ba-la-mật-đa, Tinh tiến Ba-la-mật-đa, Tĩnh lực Ba-la-mật-đa; chỉ rộng xưng khen Bát-nhã Ba-la-mật-đa?

Bạch Thế Tôn! Duyên nào chẳng rộng xưng khen nội không, ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bản tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không; chỉ rộng xưng khen Bát-nhã Ba-la-mật-đa?

Bạch Thế Tôn! Duyên nào chẳng rộng xưng khen chơn như, pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới; chỉ rộng xưng khen Bát-nhã Ba-la-mật-đa?

Bạch Thế Tôn! Duyên nào chẳng rộng xưng khen khổ thánh đế, tập thánh đế, diệt thánh đế, đạo thánh đế; chỉ rộng xưng khen Bát-nhã Ba-la-mật-đa? Bạch Thế Tôn! Duyên nào chẳng rộng xưng khen bốn tĩnh lực, bốn vô lượng, bốn vô sắc định; chỉ rộng xưng khen Bát-nhã Ba-la-mật-đa?

Bạch Thế Tôn! Duyên nào chẳng rộng xưng khen tám giải thoát, tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ; chỉ rộng xưng khen Bát-nhã Ba-la-mật-đa? Bạch Thế Tôn! Duyên nào chẳng rộng xưng khen bốn niệm trụ, bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi; chỉ rộng xưng khen Bát-nhã Ba-la-mật-đa? Bạch Thế Tôn! Duyên nào chẳng rộng xưng khen không giải thoát môn, vô tướng giải thoát môn, vô nguyện giải thoát môn; chỉ rộng xưng khen Bát-nhã Ba-la-mật-đa? Bạch Thế Tôn! Duyên nào chẳng rộng xưng khen năm nhãn, sáu thần thông; chỉ rộng xưng khen Bát-nhã Ba-la-mật-đa?

Bạch Thế Tôn! Duyên nào chẳng rộng xưng khen Phật mười lực, bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng; chỉ rộng xưng khen Bát-nhã Ba-la-mật-đa? Bạch Thế Tôn! Duyên nào chẳng rộng xưng khen pháp vô vong thất, tánh hằng trụ xả; chỉ rộng xưng khen Bát-nhã Ba-la-mật-đa? Bạch Thế Tôn! Duyên nào chẳng rộng xưng khen nhất thiết trí, đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí, chỉ rộng xưng khen Bát-nhã Ba-la-mật-đa?

Bạch Thế Tôn! Duyên nào chẳng rộng xưng khen tất cả đà-la-ni môn, tất cả tam-ma-địa môn, chỉ rộng xưng khen Bát-nhã Ba-la-mật-đa? Bạch Thế Tôn! Duyên nào chẳng rộng xưng khen hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát, chỉ rộng xưng khen Bát-nhã Ba-la-mật-đa? Bạch Thế Tôn! Duyên nào chẳng rộng xưng khen Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, chỉ rộng xưng khen Bát-nhã Ba-la-mật-đa?

Phật dạy; Khánh Hỷ! Ngời nay nên biết, do Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây cùng Bồ thí Ba-la-mật-đa, Tịnh giới Ba-la-mật-đa, An nhẫn Ba-la-mật-đa, Tinh tiến Ba-la-mật-đa, Tĩnh lực Ba-la-mật-đa kia là

tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Khánh Hỷ phải biết, do Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây cùng nội không, ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biên dị không, bản tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Khánh Hỷ phải biết do Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây cùng chơn như, pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Khánh Hỷ phải biết, do Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây cùng khổ thánh đế, tập thánh đế, diệt thánh đế, đạo thánh đế kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Khánh Hỷ phải biết, do Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây cùng bốn tinh lự, bốn vô lượng, bốn vô sắc định kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Khánh Hỷ phải biết, do Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây cùng tám giải thoát, tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biển xứ kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Khánh Hỷ phải biết, do Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây cùng bốn niệm trụ, bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Khánh Hỷ phải biết, do Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây cùng không giải thoát môn, vô tướng giải thoát môn, vô nguyện giải thoát môn kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Khánh Hỷ phải biết, do Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây cùng năm nhãn, sáu thần thông kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Khánh Hỷ phải biết, do Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây cùng Phật mười lực, bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Khánh Hỷ phải biết, do Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây cùng pháp vô vong thất, tánh hằng trụ xả kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Khánh Hỷ phải biết, do Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây cùng nhất thiết trí, đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Khánh Hỷ phải biết, do Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây cùng tất cả đà-la-ni môn, tất cả tam-ma-địa môn kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Khánh Hỷ phải biết, do Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây cùng hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Khánh Hỷ phải biết, do Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây cùng Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Phật nói; Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hỏi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Bồ thí Ba-la-mật-đa, khá gọi chơn tu Bồ thí Ba-la-mật-đa chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hỏi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Bồ thí Ba-la-mật-đa, mới khá gọi là chơn tu Bồ thí Ba-la-mật-đa. Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hỏi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa, khá gọi chơn tu Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Cần do hỏi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa, mới khá gọi là chơn tu Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Nên Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây đối Bồ thí, Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự Ba-la-mật-đa kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hỏi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ nội không, khá gọi chơn trụ nội không chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hỏi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ nội không, mới khá gọi là chơn trụ nội không. Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hỏi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ ngoại không, nội ngoại không,

không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bản tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không, khá gọi chơn trụ ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không, mới khá gọi là chơn trụ ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không. Nên Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây đối nội không cho đến vô tánh tự tánh không kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ chơn như, khá gọi chơn trụ chơn như chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ chơn như mới khá gọi là chơn trụ chơn như. Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới, khá gọi chơn trụ pháp giới cho đến bất tư nghì giới chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ pháp giới cho đến bất tư nghì giới, mới khá gọi là chơn trụ pháp giới cho đến bất tư nghì giới. Nên Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây đối chơn như cho đến bất tư nghì giới kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ khổ thánh đế, khá gọi chơn trụ khổ thánh đế chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ khổ thánh đế mới khá gọi là chơn trụ khổ thánh đế. Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ tập diệt đạo thánh đế, khá gọi là chơn trụ tập diệt đạo thánh đế chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ tập diệt đạo thánh đế, mới khá gọi là chơn trụ tập diệt đạo thánh đế. Nên Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây đối khổ tập diệt đạo thánh đế kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn tĩn lự, khá gọi chơn tu bốn tĩn lự chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn tĩn lự mới khá gọi là chơn tu bốn tĩn lự. Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định, khá gọi chơn tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy? Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định, mới khá gọi là chơn tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Nên Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây đối bốn tĩn lự, bốn vô lượng, bốn vô sắc định kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tám giải thoát, khá gọi chơn tu tám giải thoát chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tám giải thoát mới khá gọi là chơn tu tám giải thoát. Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ, khá gọi chơn tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ mới khá gọi là chơn tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ. Nên Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây đối tám giải thoát, tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn niệm trụ, khá gọi chơn tu bốn niệm trụ chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn niệm trụ, mới khá gọi là chơn tu bốn niệm trụ. Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn chánh đoạn,

bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi, khá gọi chơn tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi, mới khá gọi là chơn tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Nên Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây đối bốn niệm trụ, bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu không giải thoát môn, khá gọi chơn tu không giải thoát môn chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu không giải thoát môn, mới khá gọi là chơn tu không giải thoát môn. Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn, khá gọi chơn tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn, mới khá gọi là chơn tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Nên Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây đối không giải thoát môn, vô tướng, vô nguyện giải thoát môn kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu năm nhãn, khá gọi chơn tu năm nhãn chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu năm nhãn mới khá gọi là chơn tu năm nhãn. Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu sáu thần thông, khá gọi chơn tu sáu thần thông chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu sáu thần thông, mới khá gọi là chơn tu sáu thần thông. Nên Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây đối năm nhãn, sáu thần thông kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Phật mười lực, khá gọi chơn tu Phật mười lực chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Phật mười lực, mới khá gọi là chơn tu Phật mười lực. Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng, khá gọi chơn tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng, mới khá gọi là chơn tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng. Nên Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây đối Phật mười lực, bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu pháp vô vong thất, khá gọi chơn tu pháp vô vong thất chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu pháp vô vong thất, mới khá gọi là chơn tu pháp vô vong thất. Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tánh hằng trụ xả, khá gọi chơn tu tánh hằng trụ xả chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tánh hằng trụ xả, mới khá gọi là chơn tu tánh hằng trụ xả. Nên Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây đối pháp vô vong thất, tánh hằng trụ xả kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu nhất thiết trí, khá gọi chơn tu nhất thiết trí chăng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu nhất thiết trí mới khá gọi là chơn tu nhất thiết trí. Phật

nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí, khá gọi chơn tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí chẳng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí, mới khá gọi là chơn tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí. Nên Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây đối nhất thiết trí, đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tất cả đà-la-ni môn, khá gọi chơn tu tất cả đà-la-ni môn chẳng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tất cả đà-la-ni môn, mới khá gọi là chơn tu tất cả đà-la-ni môn. Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tất cả tam-ma-địa môn, khá gọi chơn tu tất cả tam-ma-địa môn chẳng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tất cả tam-ma-địa môn, mới khá gọi là chơn tu tất cả tam-ma-địa môn. Nên Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây đối tất cả đà-la-ni môn, tất cả tam-ma-địa môn kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát, khá gọi chơn tu hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát, mới khá gọi là chơn tu hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát. Nên Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây đối hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Phật nói: Khánh Hỷ! Nơi ý hiểu sao? Nếu chẳng hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề khá gọi chơn tu Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề chẳng? Khánh Hỷ đáp: Bạch Thế Tôn! Chẳng phải vậy. Phật nói: Khánh Hỷ! Cần do hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mới khá gọi là chơn tu Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề. Nên Bát-nhã Ba-la-mật-đa đây đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề kia là tôn cả là hướng dẫn, nên Ta chỉ rộng xưng khen ngợi Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Cụ thọ Khánh Hỷ thưa Phật lần nữa: Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Bồ thí Ba-la-mật-đa? Phật nói: Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập Bồ thí Ba-la-mật-đa, đây gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Bồ thí Ba-la-mật-đa. Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lực, Bát-nhã Ba-la-mật-đa? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lực, Bát-nhã Ba-la-mật-đa, đây gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lực, Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ nội không? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện an trụ nội không, đây gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ nội không. Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bản tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện an trụ ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không, đây gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không.

Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ chơn như? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện an trụ chơn như, đây gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ chơn như. Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm

phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện, an trụ pháp giới cho đến bất tư nghi giới, đầy gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ pháp giới cho đến bất tư nghi giới.

Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ khổ thánh đế? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện an trụ khổ thánh đế, đầy gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ khổ thánh đế. Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ tập diệt đạo thánh đế? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện an trụ tập diệt đạo thánh đế, đầy gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà trụ tập diệt đạo thánh đế.

Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn tinh lự? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập bốn tinh lự, đầy gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn tinh lự. Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập bốn vô lượng, bốn vô sắc định, đầy gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định.

Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tám giải thoát? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập tám giải thoát, đầy gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tám giải thoát. Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ, đầy gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn niệm trụ? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập bốn niệm trụ, đầy gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn niệm trụ. Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi, đầy gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi.

Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu không giải thoát môn? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập không giải thoát môn, đầy gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu không giải thoát môn. Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập vô tướng, vô nguyện giải thoát môn, đầy gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn.

Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu năm nhãn? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập năm nhãn, đầy gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu năm nhãn. Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu sáu thần thông? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập sáu thần thông, đầy gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu sáu thần thông.

Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Phật mười lực? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập Phật mười lực, đầy gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Phật mười lực. Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng, đầy gọi hồi hướng Nhất

thiết trí trí mà tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng.

Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu pháp vô vong thất? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập pháp vô vong thất, đây gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu pháp vô vong thất. Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tánh hằng trụ xả? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập tánh hằng trụ xả, đây gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tánh hằng trụ xả.

Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu nhất thiết trí? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập nhất thiết trí, đây gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu nhất thiết trí. Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí, đây gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tất cả đà-la-ni môn? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập tất cả đà-la-ni môn, đây gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tất cả đà-la-ni môn. Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tất cả tam-ma-địa môn? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện, tu tập tất cả tam-ma-địa môn, đây gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu tất cả tam-ma-địa môn.

Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát, đây gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát. Bạch Thế Tôn! Vì sao hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề? Khánh Hỷ! Đem vô nhị làm phương tiện, vô sanh làm phương tiện, vô sở đắc làm phương tiện tu tập Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, đây gọi hồi hướng Nhất thiết trí trí mà tu Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề.

Cụ Thọ Khánh Hỷ thưa Phật lần nữa: Bạch Thế Tôn! Đem vô nhị nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí tu tập Bồ thí, Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Đem vô sanh nào làm phương tiện, vô sở đắc nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí tu tập Bồ thí, Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa? Bạch Thế Tôn! Đem vô nhị nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí an trụ nội không, ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bản tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không. Đem vô sanh nào làm phương tiện, vô sở đắc nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí an trụ nội không cho đến vô tánh tự tánh không?

Bạch Thế Tôn! Đem vô nhị nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí an trụ chơn như, pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghi giới. Đem vô sanh nào làm phương tiện, vô sở đắc nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí an trụ chơn như cho đến bất tư nghi giới? Bạch Thế Tôn! Đem vô nhị nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí an trụ khổ tập diệt đạo thánh đế. Đem vô sanh nào làm phương tiện, vô sở đắc nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí an trụ khổ tập diệt đạo thánh đế?

Bạch Thế Tôn! Đem vô nhị nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí tu tập bốn tĩnh lự, bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Đem vô sanh nào làm phương tiện, vô sở đắc nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí tu tập bốn tĩnh lự, bốn vô lượng, bốn vô sắc định? Bạch Thế Tôn! Đem vô nhị nào

làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí tu tập tám giải thoát, tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ. Dem vô sanh nào làm phương tiện, vô sở đắc nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí tu tập tám giải thoát, tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ ?

Bạch Thế Tôn! Dem vô nhị nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí tu tập bốn niệm trụ, bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Dem vô sanh nào làm phương tiện, vô sở đắc nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí tu tập bốn niệm trụ, bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi? Bạch Thế Tôn! Dem vô nhị nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí tu tập không giải thoát môn, vô tướng giải thoát môn, vô nguyện giải thoát môn. Dem vô sanh nào làm phương tiện, vô sở đắc nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí tu tập không giải thoát môn, vô tướng giải thoát môn, vô nguyện giải thoát môn? Bạch Thế Tôn! Dem vô nhị nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí tu tập năm nhãn, sáu thần thông. Dem vô sanh nào làm phương tiện, vô sở đắc nào làm phương tiện hồi hướng Nhất thiết trí trí tu tập năm nhãn, sáu thần thông?

---o0o---